

Schaltungsänderungen vorbehalten!

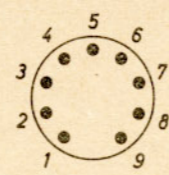
SPECIFICATION OF SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.

●●●● - Minus an Masse  
negative to ground  
○○○○ - Plus an Masse  
positive to ground

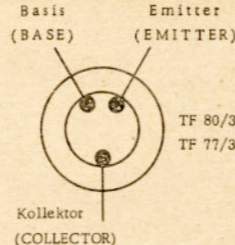
6/12 Volt Verdrahtung / WIRING

--- 12V  
— 6V

Röhrensteife / TUBE PINS



Rö. 1, 2, 3  
TUBE 1, 2, 3



TF 80/30  
TF 77/30



Ausgabe/DATE: 1.10.1959

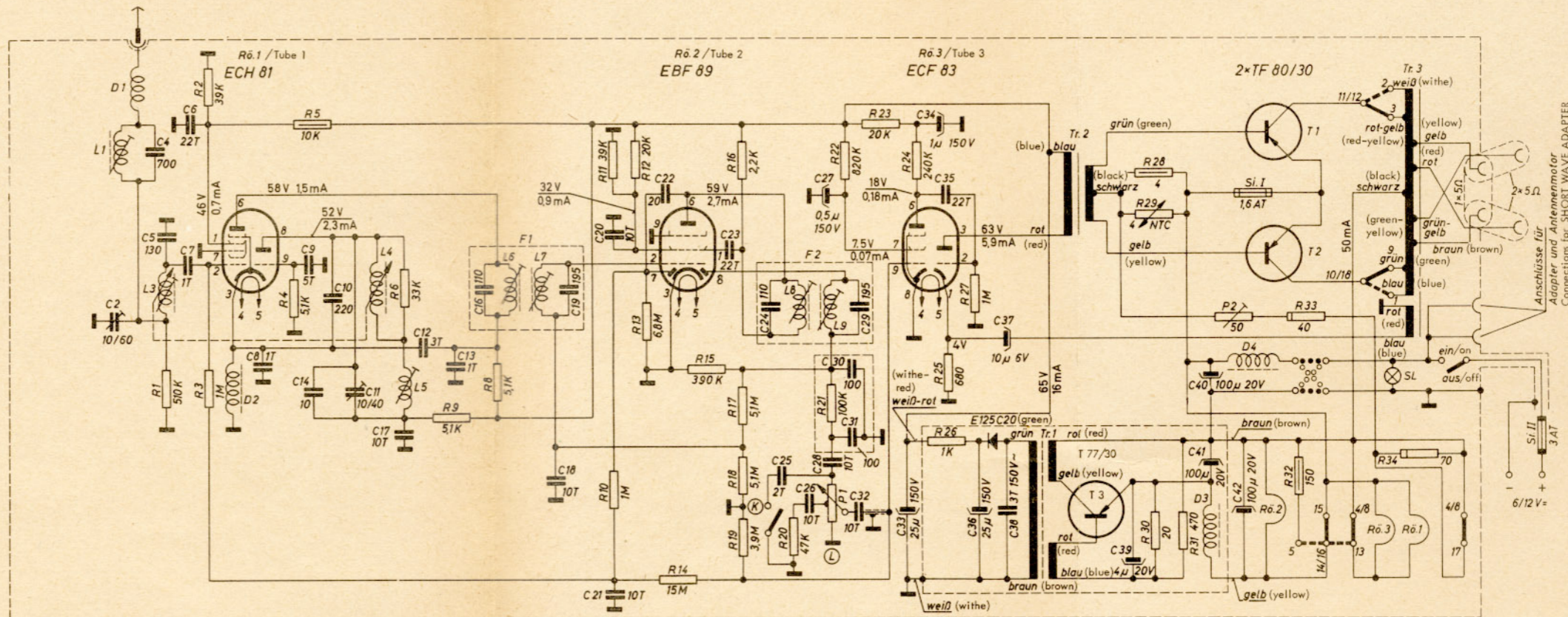
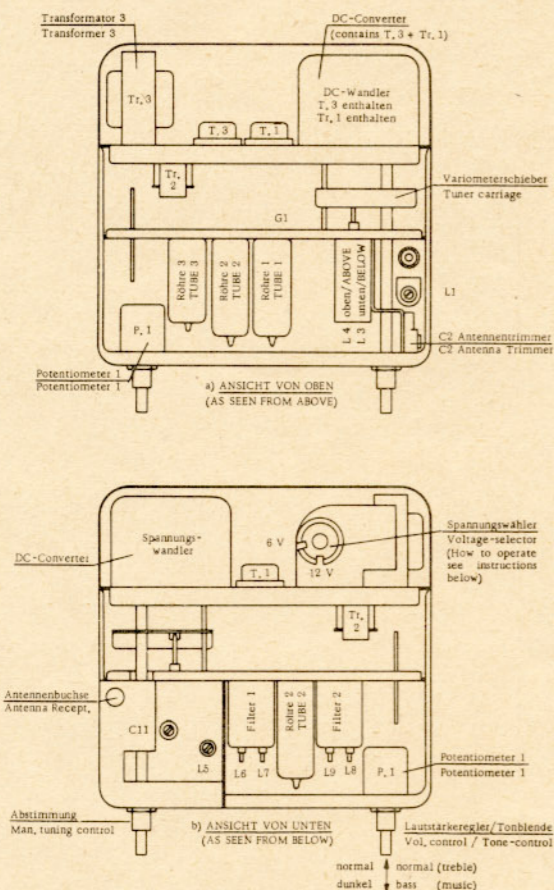
Gerätetechnik

D/05.B-1e

Schaltplan und  
Abgleichanweisung für  
"Monte Carlo TG" M  
SCHEMATIC DIAGRAM and  
ALIGNMENT INSTRUCTIONS  
"Monte Carlo TG" BC.

Blatt  
SHEET 1

Gültig ab  
Gerät Nr. 550 001  
valid from  
No. 550 001



**Abgleichhinweise:**

Nicht abgleichen, bevor sämtliche anderen Fehler beseitigt sind. Bei allen Abgleicharbeiten den Lautstärkereglern auf Maximum stellen, Tonblende auf "normal" (gedrückt).

Outputmeter an Lautsprecheranschluß, parallel zu Lautsprecher oder 5 Ohm Ersatzwiderstand legen.

Ausgangsspannung des Meßsenders so regeln, daß bei Abgleich 1 Volt (= 0, 2 Watt) vom Outputmeter angezeigt wird.

Nach Neuabgleich alle Spulenabgleichelemente neu verlacken.

**Hinweis zur Umschaltung von 6 auf 12 Volt:**

Spannungswählerstecker herausziehen und so einstecken, daß die im Gehäuse eingepreßte Zahl (6 bzw. 12) in der Aussparung der Spannungswählerplatte sichtbar wird. Skalenlämpchen bei Gerätschaltung auswechseln.

**NOTES FOR ALIGNMENT:**

Do not attempt alignments, until receiver performs best. While making alignments, volume-control of receiver must be turned fully clockwise to its maximum response, tone-control must be in the "normal" position, by pressing tone-control knob against cabinet.

Connect outputmeter at speaker-terminals, parallel to loudspeaker voice coil or at dummy resistor (5 ohms).

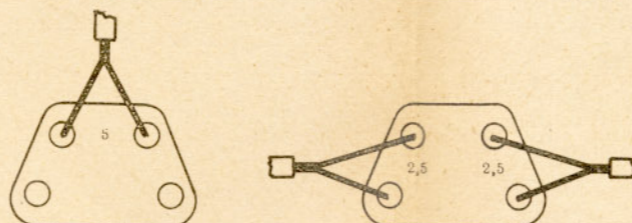
Adjust output-voltage of signal-generator so far, that outputmeter indicates 1 volt (= 0, 2 watts).

After all alignment adjustments are accurately done, coil adjustment elements must be sealed up.

**HOW TO OPERATE THE VOLTAGE-SELECTOR:**

To switch over voltage from 6 to 12 volts or reverse, extract plate of selector and turn to desired voltage (6 or 12 volts). Adjusted voltage is visible after procedure in cut-out of plate. Replace dial - light when changing voltage of receiver from 6 to 12 volts, or reverse.

**Anschlußschema / TERMINAL FOR SPEAKER CONNECTION**



für einen Lautsprecher (5 Ohm)  
for one loudspeaker (5 ohms)

für 2 Lautsprecher (je 5 Ohm) an Buchsen 2,5 anschließen  
for 2 loudspeakers (5 ohm each) connect to socket marked 2,5

**Hinweise:**

Strom- und Spannungswerte sind ohne Signal bei 6, 5 bzw. 13 V U<sub>B</sub> leistungslos gemessen.

**Tonblende:**

Lautstärkereglern gezogen:  
"dunkel",  
Knopf gedrückt: "normal"

**NOTES:**

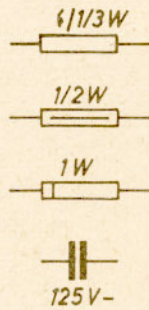
Current - and voltage values are measured without signal at 6, 5 respectively 13 volts U<sub>B</sub>.

**Tone-control position:**

Volume - control knob pulled out:  
"bass" (music),  
v. control knob pressed in  
"normal" (voice)

**Abgleichanweisung 103 / ALIGNMENT INSTRUCTIONS 103**

Abgleich-Reihenfolge ALIGNMENT STEPS	Bereich WAVE RANGE	Variometer-schieber TUNER CARRIAGE	Meßsenderfrequenz (Modulation 1000 Hz) SIGN. GENERATOR FREQUENCY (MODUL. 1000 c/s 30%)	Ankopplung des Meßsenders über: CONNECTION TO SIGNAL GENERATOR	Abgleich ALIGNMENT POINTS AT:	Abgleich für: ALIGNMENT FOR:
ZF - Kreise ZF - CIRCUITS	MW	ausdrehen TURN OUT	460 kHz 460 Kc/s	10 nF an G1 Rö. ECH 81 U ca. 10 µV .01 mF AT GRID 1 ECH 81 RF-INPUT APPROX. 10 µV	L 9, L 8 L 7, L 6	max. Output
Sperrkreis IF-TRAP	MW	ausdrehen TURN OUT	460 kHz 460 Kc/s	Künstl. Antenne an Antennenbuchse DUMMY ANTENNA ANTENNA RECEPT.	L 1 L 1	min. Output
Abstimmkreise TUNING CIRCUITS	MW	ganz eindrehen TURN IN FULLY	510 kHz 510 Kc/s	Künstl. Antenne an Antennenbuchse DUMMY ANTENNA AT ANTENNA RECEPT.	C 11 L 5 C 2 L 3 (m. Schwenkarm)	max. Output max. Output max. Output

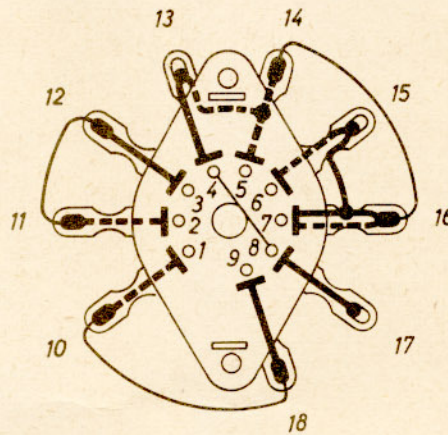


Kapazitätswerte sind in pF angegeben, soweit sie nicht anders gekennzeichnet sind, Buchstabe "T" nach der Wertangabe bedeutet : mal Tausend,

All condenser values are declared in mmF, unless otherwise specified, Letter "T" after condenser values means: Multiplied by 1000,

(Note) pF means : mmF

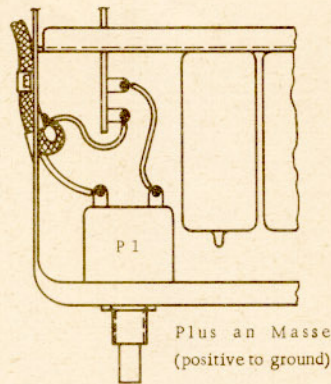
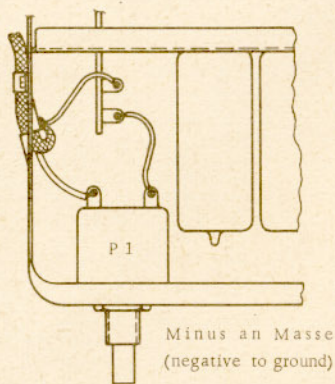
SPANNUNGSWÄHLER / VOLTAGE SELECTOR



Novalsocket von der Anschlußseite gesehen  
 Novalsockets seen from side of connections (pin view)

UMPOLEN DES EMPFÄNGERS / CHANGING POLARITY OF RECEIVER

Untenstehende Abbildungen zeigen die Umpolung des Gerätes.  
 Illustrations below show how to make changing of polarity.



Künstliche Antenne  
 DUMMY ANTENNA



Trimmer so einstellen, daß bei kurzgeschlossenen Buchsen A-B die Kapazität C-D  $65pF \pm 1pF$  beträgt.

After short circuiting of sockets A-B adjust trimmer so far, that capacity at sockets C-D will be  $65 mmF \pm 1 mmF$ .